联合国 S/2001/1072

安全理事会

Distr.: General
13 November 2001
Chinese
Original: English

2001 年 11 月 10 日
秘书长给安全理事会主席的信

我希望提及 2001 年 5 月 3 日的安全理事会主席声明（S/PRST/2001/13），安理会在声明中将非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组的任务期限最后一次延长三个月。我还希望提及安理会主席的信（S/2001/951），内中将该小组的任务期限延长至 2001 年 11 月 30 日并要求它通过我提交小组最后报告的增编。

我谨向你转递小组主席提交给我的小组报告的增编。请提请安全理事会成员注意该报告为荷。

科菲·安南（签名）

非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组报告的增编

目录

		段次	页次
一.	导言	1-9	4
二.	历史展望	10-11	4
三.	大湖区的情况	12-14	5
四.	开采自然资源	15-55	5
	钶钽铁矿石（钶钽铁矿）	17-25	6
	黄金	26-29	7
	铜和钴	30-35	8
	钻石	36-47	8
	木材	48-55	10
五.	资源开采和冲突持续不断的关系	56-104	11
	刚果民主共和国	61-75	12
	津巴布韦	76-82	15
	安哥拉	83-86	16
	纳米比亚	87-90	17
	卢旺达	91-94	17
	乌干达	95-100	18
	布隆迪	101-104	18
六.	过境国	105-122	19
	南非	106-109	19
	赞比亚	110-114	19
	坦桑尼亚联合共和国	115-117	20

目录（续）

		段次	页次
	肯尼亚	118	20
	中非共和国和刚果共和国	119-122	21
七.	武装集团	123-142	21
	民族武装集团	123-134	21
	外国武装集团（“反面部队”）	135-142	22
八.	结论	143-151	23
九.	建议	152-160	24
附件			
一.	访问的国家和面谈的政府及组织代表		26
二.	简称		38

一. 导言

1. 2000 年 6 月 2 日安全理事会主席的声明（S/PRST/2000/20）请秘书长设立一个非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组，任务如下：

(a) 追查关于非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富，包括在侵犯该国主权的情况下开采的所有活动的报道，并收集有关资料；

(b) 研究和分析开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富与该国的持续冲突之间的关系。

2. 秘书长在 2001 年 4 月 12 日他的信(S/2001/357)中转递了小组的报告。安全理事会在 2001 年 5 月 3 日的主席声明（S/PRST/2000/13）中请秘书长将小组的任务期限最后延长三个月，在这个期限终了时小组将提出报告增编，其中包括以下情况：

(a) 提出最新的相关数据和分析进一步的资料，包括小组提交安全理事会的行动计划中指出的那些；

(b) 提出有关一些国家和其他行动者的活动的相关资料，因早先对其活动没有提供必要数量和质量的数据；

(c) 尽可能根据确凿的证据对小组报告中引述的国家和行动者的评论和反应作出答复；

(d) 评价在小组延长的任务期限终了时的局势，并提出结论，评估在属于小组责任范围的问题上是否取得了进展。

3. 新小组的组成如下：

马哈茂德·卡西姆大使（埃及），主席；

穆贾希德·阿拉姆准将（退役）（巴基斯坦）；

梅尔·奥尔特（美利坚合众国）；

亨利·迈尔（瑞士）；

穆斯塔法·塔勒（塞内加尔）。

4. 小组由一名技术顾问吉尔伯特·巴特、两名政治干事以及一名行政官和一名秘书协助。

5. 小组在纽约进行了短期协商后，2001 年 7 月 30 日在内罗毕开始工作。由于时间所限，小组成员一起或个别也访问了安哥拉、比利时、博茨瓦纳、布隆迪、中非共和国、刚果民主共和国、法国、肯尼亚、纳米比亚、刚果共和国/布拉柴维尔、卢旺达、南非、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、赞比亚和津巴布韦。

6. 在取得和更新资料方面，小组依靠与下列人士举行的会议：国家元首、政府官员、非政府组织和利害相关者、商人、学者、新闻界成员、个人和其他人士。也与报告指出的当事方、各国政府代表、实体、私营公司或个人进行了会议；他们对报告作出了书面反应。

7. 小组没有要人作证的权力，因此，依赖各国和其他来源自愿提供的资料。南非、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦没有提供资料。最后收到了安哥拉的资料，但是拖延了很久。这个因素以及小组任务期限短带来的制约因素，限制了小组提交更全面增编的能力。

8. 在协商和工作过程中，小组自始至终考虑到刚果民主共和国就执行 1999 年 7 月 10 日在卢萨卡签署的《停火协定》(S/1999/815)、尤其是刚果人对话，在持续的和平进程方面正在作出的进展。

9. 小组竭尽所能解决因报告产生的投诉和反应，并顺利地会见了多数当事方。可是，由于时间方面的严重限制，未能解决整体问题。

二. 历史展望

10. 小组要强调的一点是，不论实行什么政治制度或由谁统治，刚果民主共和国的历史一向是有计划地滥用其自然和人力资源的历史。开采几乎一贯是以残暴的武力手段为后盾，为有权有势的少数人谋利益。由于该国的宝贵资源受到掠夺和管理不善，以易货贸

易、走私和欺诈性的商品买卖为基础的非正式经济蔚然成风,成为大多数居民唯一的生存手段。这种营商加强了基伍区与卢旺达和布隆迪以及乌干达、肯尼亚和坦桑尼亚等邻国之间早已存在的、以族裔、宗族和殖民主义结构为基础的联系。类似的非正式贸易形态把加丹加省与赞比亚和安哥拉密切连在一起。

11. 结果是，一个以拥有丰富自然财富见称的国家，到了 1990 年代初期却沦为最穷和债务累累的国家之一。从解放刚果（扎伊尔）民主力量同盟（解盟）叛乱的初期起，洛朗-德西雷·卡比拉总统即延续其前任很多相同的做法。他对国家资源实施高度个人化的控制，透明度和问责制荡然无存。对公共企业的管理监控几乎不存在；为了赶快获得必要的收入和满足最迫切的政治或财政需要，滥发特许权。毫无问责制、腐败和私相受授的常见形式很快死灰复燃。这就是 1998 年 8 月战争开始时的背景。

三. 大湖区的情况

12. 自 2001 年 4 月 12 日以来，各当事方维持沿着对峙线的停火。乌干达开始撤出一些军队，纳米比亚几乎撤出所有军队。依照《卢萨卡停火协定》的规定脱离接触、转移到新的防卫阵地的行动似乎已告完成。可是，零星的战斗还继续进行，把冲突转移到东部卢旺达和布隆迪边界和坦噶尼喀湖沿岸。大部分的战斗是卢旺达武装集团与布隆迪武装集团或‘消极力量’同刚果马伊-马伊民兵对抗卢旺达爱国军队、布隆迪军队和刚果民盟-戈马反叛部队。卢旺达解放军重新集结了前卢旺达部队和联攻派，穿过其伍区越境攻击卢旺达爱国军。卢旺达爱国军击退了攻击。最新的武装活动集中在坦噶尼喀湖附近的南基伍菲兹镇。据报在东方省和北基伍省的东北区域，马伊-马伊战士与不同的部队之间也有零星的冲突。据报乌干达支持的叛乱集团中不同的派系之间也爆发了一些战斗。

13. 继续推动和解与统一的努力。2001 年 8 月，在哈博罗内举行了刚果人对话筹备会议，刚果当事方之间就冲突后的政治过渡问题进行了谈判。大家充满了折衷与合作的精神，其中的一个结果是所有参与者签署了一项《承诺宣言》。在参与者承诺开始采取行动的很多问题中有保护自然资源免于非法开采的问题。对话本身是在 9 月于亚的斯亚贝巴开始的，部分由于经费问题，会谈提早休会，但据报 12 月将在南非复会。金沙萨政府仍然主张让马伊-马伊集团参加谈判。为了建立信任，约瑟夫·卡比拉总统与《卢萨卡停火协定》的签署国各国元首举行了会谈。为了表示诚意，以鼓励卢旺达撤军，卡比拉总统宣布在联合国的监督下将加丹加省内查明为前卢旺达部队和联攻派的 3 000 名士兵解除武装和复员。

14. 在开采自然资源方面，津巴布韦是最积极的一个盟国。津巴布韦很多的合资企业尚处于发展阶段，在外来投资者提供的极为需要的资本的协助下，有可能趋于成熟。虽然很多的投资者是海外公司，津巴布韦似乎也在考虑降低其军队在这些商业活动中的积极作用，并增加政府各部的参与。在非应邀部队方面，尽管已撤出大量部队，可是乌干达人民国防军指挥官建立的商业网络使这些部队能够继续他们的开采活动。卢旺达爱国军通过巧妙地内部机制继续征收和输送从自然资源贸易所得的利润。

四. 开采自然资源

15. 小组进行的调查重点是评估自从报告发表后趋势有没有发生变化。调查证实了继续开采的趋势。但这种开采由很多国家行动者和非国家行动者、包括反叛部队和武装集团进行，并且为了掩饰活动的真相，不惜进行各种伪装。有些活动可能是在合资经营的保护伞下进行，另一些活动实际上由自称行使与合法政府相同权利和职责的地方当局进行。还有一些活动采取不同的方式，以后将对这种方式加以说明。鉴于其任务，小组审查的特定物质资源范围限于钶钽铁矿石、黄金、铜和钴、钻石和木材，因为这些资源最能说明目前的开采格局。选择这些资源也使小组能够审查一下对报告作出的一些反应。

16. 小组又要强调一下以前没有给予充分重视的另一个非常重要的开采方面。这方面涉及冲突各方剥削人力资源的问题，这是一个比开采物质资源更为严重

的现象。这种剥削方式对刚果人民的基本人权造成明目张胆和有计划的侵犯。人力资源构成一个国家最重要的财富，因此小组强烈地感觉到有必要提请国际社会加强注意这种情况，以便采取一些紧急措施。

钶钽铁矿石（钶钽铁矿）

17. 这种金属矿石是优良导体，蕴藏于刚果民主共和国的整个东部地区。在高级技术、通信和航天工业的需求增加后，促使钶钽铁矿石价格涨至空前纪录，2000 年每磅价格超过 300 美元，2001 年头六个月价格暴跌，跌势稳定后目前价格为每磅 20 美元至 30 美元。由于世界产量、尤其是澳大利亚产量增加以及需求减少造成的这种价格波动刚好发生在小组的最后报告发表时。有些报告表示需求减少是因为在报告发表后生产商希望与这种被称为“血腥钶钽”的矿石撇清关系。

18. 价格波动和小组的报告对刚果民主共和国东部的钶钽铁矿石贸易产生一些影响。依照小组报告的建议，美国众议院在 2001 年 9 月提出了一项法案，暂时禁止从参与刚果民主共和国冲突的某些国家进口钶钽铁矿石。Kemet 和 Cabot 等一些提炼和使用钽的美国公司取消了来自该地区的钶钽铁矿石订单。小组又证实，比利时公司 SOGEM（报告中引证的 UMICORE（Uniom Minière Group)的子公司）在 2000 年 11 月结束了其与布卡武的钶钽铁矿石供应商 MDM Sprl 的伙伴关系。必须另外指出的是，SOGEM 早在敌对行动爆发之前已在该地区设立和经营。

19. 这些因素也促使卢旺达军队改变战术。他们选择了刚果经营者为伙伴管理钶钽铁矿石贸易。此外，卢旺达人把他们在布卡武和戈马经营的一些商行迁回卢旺达边境的 Cyangugu 镇和 Gysenyi 镇。此外，钶钽铁矿石价格下降意味到了刚果民盟-戈马等刚果反叛集团的收入急剧减少。举例说，小组收到的报告表示，在余下的六个收购商行中，只有一个能够向刚果民盟-戈马支付其强制性的捐款。结果，反叛集团求助于其他征收岁入的手段。刚果民盟-戈马的官员现在向当地的商店补收更高的税捐并征收更高的关税。由于经费严重短缺，刚果民盟-戈马甚至已开始对人道主义组织运送进来的救助物资征收关税。

20. 自从报告发表后，运输网络也作出了调整。比利时航空公司停止了从基加利的所有钶钽铁矿石货运的运输。取而代之的是，荷兰的 Martinair 航空公司目前每周两次将钶钽铁矿石从基加利运往阿姆斯特丹。据称属乌干达所有的一家货运公司-DAS 航空公司也将钶钽铁矿石从布卡武和戈马经基加利运往欧洲。据报属南非所有的航空公司也将这种矿石直接从基伍区或经由基加利运往南非。Interfreight 告知小组，该公司从 2001 年 5 月开始已停止运输这种矿石。Interfreight 是在冲突之前购买了 Panalpina 的东非运输公司 80%股权的公司。虽然 Panalpina 目前只拥有 20％的股份，可是，Interfreight 继续使用 Panalpina 的运输单据。结果，小组的报告曾指 Panalpina 为 Interfreight Operations 的经营者。

21. 虽然运输钶钽铁矿石的某些形式和方式有所改变，另一些形式和方式则仍然不变。基加利仍然是钶钽铁矿石从原产地刚果民主共和国对外的主要出口点，而比利时的奥斯坦德和安特卫普仍然是进入欧洲的主要港口。在较为廉价的海运方式方面，法国公司 SDV-TRANSINTRA 仍然将钶钽铁矿石从基加利运到蒙巴萨和达累斯萨拉姆，再从那里由另一家法国公司 Safmarine 运到安特卫普和奥斯坦德。

22. 小组获悉有大批钶钽铁矿石从奥斯坦德和安特卫普运往德国的汉堡。可是，小组从可靠的消息来源获悉，这批钶钽铁矿石最后进入哈萨克斯坦的乌尔巴钽提炼厂。根据 1997 年瑞士 Finconcord 有限公司与乌尔巴工厂之间的协定，Finconcord 将经过提炼的钶钽铁矿石售给其在欧洲、美国以及日本的客户。由于没有交税以及哈萨克斯坦警方调查的结果，由同一人管理的 Finmining 取代了 Finconcord 作为乌尔巴的销售代理商。小组记录在案的是，尽管它同哈萨克斯坦政府联系以核实有关运输钶钽铁矿石的资料，可是小组没有收到哈萨克方面的答复。

23. 为了答复小组报告中关于钶钽铁矿石作出的一些指控，卢旺达政府声称其钶钽铁矿石生产数字与出口总额相符，这点可从原产正得到证明。可是，小组无法调节这些统计数字。卢旺达政府又强调，记录的钶钽铁矿石产量和出口数字之间的误差与重新提炼的贮存的废矿石吨数相同。小组获悉，这批称为“次级”生产的较为低级的钶钽铁矿石是记入出口统计数字，而不是记入生产统计数字。卢旺达政府又声称，进口钶钽铁矿石是为了利用卢旺达提炼设施的剩余能力，可是他们却无法确切证明哪些统计数字包括这些数量。没有提出原产正供审查。此外，总的来说卢旺达政府提交的关于钶钽铁矿石产量和出口的数据，包括卢旺达国家银行关于钶钽铁矿石出口的每年数量和价值提交的数据都不一致。然而，统计数字表明的一般趋势是，从 1998 年至 2000 年，卢旺达的钶钽铁矿石出口量几乎增加了三倍。

24. 坦桑尼亚联合共和国政府和坦桑尼亚港务局也极力否认曾经将原产自刚果民主共和国的钶钽铁矿石从达累斯萨拉姆港出口。可是，小组有可靠的情报证明情况并非如此。作为例子，小组指出一个钶钽铁矿石集装箱的运输情况。Safmarine 的一艘船 Karinas 号运载这个集装箱，于 2001 年 7 月 13 日离开达累斯萨拉姆港，经安特卫普开往汉堡。

25. 钶钽铁矿石的一个组成元素-铌(钶)是由位于刚果民盟-戈马反叛集团控制下的戈马西北地区的刚果公司 SOMIKIVU 所生产。在小组的报告中，据报德国政府为任 SOMIKIVU 总经理的德国公民 Karl Heinz Albers 提供了 50 万德国马克的优惠贷款，以扩大该公司的生产能力。德国政府后来就这笔钱的资料作出解释，表示这笔钱是”对于在德国注册的股东-Gesellschaft für Elektrometallurgie mbh, Nürnberg 当初投资的联邦担保付款”。在 1980 年代提供了这笔钱，可是，由于在刚果民主共和国东部的战争所造成的经济损失，必须在 1990 年代初补偿投资者”。德国政府强调它并没有向 SOMIKIVU 或报告中点名的任何其他公司提供“贸易促进措施”。

黄金

26. 在东北部和东部地区、基伍地区、马尼埃马省和图里省可以找到金矿床。在蒙博托时代末期，黄金是销售量增加的唯一矿物。在初期企图通过合资经营将金矿私营化之后，由于 1996 年开始爆发内战，工业黄金的开采活动几乎停顿下来。然而，手工开采黄金活动至今仍大规模进行。

27. 小组的报告揭露乌干达军队进行的黄金开采活动，因为他们控制了这个盛产黄金的地区。乌干达的黄金出口量急剧增加，而且出口量超过国家产量，这点进一步证明这些黄金是由乌干达人民国防军的人员运往坎帕拉并从那里出口。乌干达政府反驳小组报告的调查结果，把出口量增加归因于 1993 年黄金销售和出口政策放宽，重新调整过的政策允许乌干达的手工采矿者保留从销售赚取的硬货币。一些官员声称，由于放宽政策，可以轻易地走私黄金。乌干达成为邻近地区的手工采矿者生产的黄金的优先目的地。

28. 能源和矿业部登记的黄金出口数字与乌干达税收署记录的数字不同是因为能源和矿产部的数字反映的是对乌干达出口许可证持有人设定的生产配额。这些许可持有人能够向人工采矿者购买黄金，其总体数字登记在出口许可证上。虽然小规模的走私或可部分说明乌干达的生产和出口数字为什么有差别，但小组有证据显示乌干达人民国防军和刚果民主解放运动以及存在时间不长的叛军联盟刚果解放阵线在东北部的人工开采黄金活动仍在继续。例如，在基洛莫托地区，Gorumbwa 和 Durba 矿场的作业是由乌干达人民国防军和刚果民主解放运动控制的。Malaka 矿场据报雇用了 10 000 名采掘人员，每天采出的黄金产量的价值为 10 000 美元。产出的黄金仍旧通过坎帕拉的维多利亚商行出售。

29. 源自刚果民主共和国的黄金的另一个运销地点是布隆迪布琼布拉。小组从布琼布拉官方和商界来源获悉，从布卡武、菲齐巴拉卡和乌维拉走私黄金进入布隆迪是一种传统的活动，因为边界漏洞很多，同时布琼布拉机场有能力处理大型货机。在布琼布拉，有

来自塞内加尔、巴基斯坦和希腊等国的黄金交易商购买这类走私黄金，然后亲自运往欧洲和其他国家。

铜和钴

30. Gecamine 是刚果民主共和国境内最大的采矿作业，曾经完全属于国有，目前在政府控制的加丹加省有产权，该省拥有世界上最大的高级铜和钴富集矿之一。贪污、盗窃、管理不善和缺乏再投资使其从刚果经济的支柱（一度为该国赚得出口所得硬货币的 70%）变为破败没落的企业，目前只生产其从前能力的十分之一。

31. 虽然澳大利亚、美国、加拿大、比利时和南非公司已在 Gecamine 租借地区设立了合资企业，刚果民主共和国政府主要是依赖 Gecamine 确保津巴布韦继续提供支助。津巴布韦人 Billy Rautenbach 在 1998 年 11 月洛朗-德西雷·卡比拉总统访问哈拉雷时被任命为 Gecamine 的总裁。由于这项交易，Gecamine 一些最好的钴产区也被转让给 Rautenbach 先生的 Ridgepoint 海外发展有限公司与国务部长 Pierre-Victor Mpoyo 控制的一家刚果公司中央采矿集团之间的合资企业。Rautenbach 还担任该合资企业的总裁，公然不顾利害冲突。小组获悉，洛朗-德西雷·卡比拉总统是在那次访问时，应穆加贝总统之请而决定任命没有采矿经验但与津巴布韦的执政党津巴布韦非洲全国联盟爱国阵线有密切关系的 Rautenbach 先生的。

32. 但是，据报在 Rautenbach 先生不向政府支付合资企业的利润分配以后，卡比拉总统在 1999 年 3 月以比利时商人 Georges Forrest 取代了他。卡比拉总统指控他将利润转到一家空壳公司，以及在南非储存钴。据称有几批钴已在德班被没收，用于支付 Gecamine 在南非的债权人。Rautenbach 先生已向刚果民主共和国政府采取法律行动。

33. 在津巴布韦的压力下，John Bredenkamp 的 Tremalt 有限公司于 2001 年 1 月同 Gecamine 组成了合资企业 Kababancola 采矿公司(KMC)。在一项 25 年期的协议中，KMC 取得了为 Gecamine 拥有的矿藏最富的特许地的权利。Bredenkamp 承诺向该采矿业务投资 5 000 万美元，控制了这一合资企业的 80%。Bredenkamp 先生的公司应分得的利润将由刚果民主共和国政府和 Tremalt 公司分享（前者 68%，后者 32%）。

34. 在所有国营企业受到审计后，Gecamine 的管理又再度转手。也担任证券部长监督所有公共企业的主席事务部长 2001 年初督导了对这些企业的审计。据报审计结果显示了严重管理不善的情况，导致 2001 年 8 月解雇这些企业的高层管理人员。部长的一个亲戚其后被任命担任 Gecamine 新设的管理委员会中的一个重要职务。

35. 象过去一样，Gecamine 仍继续是刚果民主共和国政府的一个收入来源。但是，Gecamine 的营收能力已不象蒙博托总统政权初期那样，主要来自实际的生产。相反，其收入主要来自可能的外国合资企业伙伴为取得特许权在开头时承付的付款。小组确定，这种付款的数额是现金短缺的刚果政府授给特许权的主要考虑。因此，Gecamine 目前的铜和钴采掘活动呈现了不可持续的和有害环境的采掘作业的特点。曾经是该国经济巨人的这家公司的前途似乎暗淡无光。

钻石

36. 由于工业规模大和钻石价格比较稳定，钻石对非洲的冲突有重大影响是不争的事实。在安哥拉和塞拉利昂，叛军控制地区开采的“冲突钻石”[1] 是造成非洲曾经有过的和仍在进行的为时最久和最血腥的一些内战的动力和手段。刚果民主共和国也不例外。在这方面，小组要强调，参与金伯利进程的那些人必须努力制定国际管制框架阻止冲突钻石通过合法的业界管道被销售和交易。刚果民主共和国政府最近已开始加入这种努力。

[1] 与国际承认的合法政府对抗的势力或派系控制的地区生产的并被用于资助反对政府或违反安全理事会决定的军事行动的钻石。

37. 1998 年，前开赛东方省省长 Jean Charles Okoto 被任命为 Société minière de Bakwanga（MIBA）的总裁。小组得到的统计显示，过去十年中虽然工业用和较低级等的钻石一直占 MIBA 所生产数量的 90%以上，但约占生产量 4%的少量宝石和接近宝石质量的矿石生产从 1999 年开始就逐渐萎缩。到 2001 年，几乎不到总生产量的 1.8%。这一数据加上高度可靠来源提供的资料，显示公司大部分最宝贵的钻石生产正被 MIBA 高层人员和可能的政府其他官员侵吞和出售供私人牟利。小组根据可信的独立报告认为，这些被侵吞的宝石有一部分经由南非走私到第三国出售。可信的情报也显示，刚果当局经常从 MIBA 的销售所得提取数以百万计美元的数额。有时这些资金从MIBA 在 Belgolaise 银行的布鲁塞尔帐户直接转入。还有小组无法证实的广泛传言说，安哥拉叛军安盟的钻石正通过 MIBA 的投标清洗。

38. 津巴布韦国防军参与的最大合资企业是 Sengamines 钻石特许地。这一为期 25 年的特许地显然是 MIBA 持有的最富钻石矿藏，其可能的生产价值估计为数十亿美元。

39. 这一合资企业原先是由津国防军拥有的 OSLEG（合法主权经营）和刚果公司 Comiex-Congo 合伙。Comiex-Congo 是一家国家私营企业，充当政府的主要商业交易平台，并据报与主席团和政府高级部长有关联。最后形成的合资企业 CLOSEG 既无资本也没有专门知识去开发特许地的全部潜力。津巴布韦在刚果民主共和国的所有商业投资所发展出来的形态都是向第三方寻求技术和财政支助。这家企业的第三方是一家英国—阿曼公司 Oryx Natural Resources。[2]

40. Sengamines 的确切资本结构还是有些不清楚。从 Sengamines 的代表和在刚果民主共和国的 Comiex 得到的资料显示，Oryx 保留股份的 49%，COMIEX 33.8%，MIBA 16%。其余 1.2%的股份由包括公安部长 Mwenze Kongolo 在内的几个人分有。Sengamines 的代表也告诉小组，Comiex 很快就要解散，政府在该企业中的股份将由证券部控制。但是，在关于计划于 2000 年倒转收购 Oryx Natural Resources 的一份文件中提到了根据以下比例分配租借地的“可分配利润”：Oryx 集团 40%，OSLEG 20%，Comiex-CLOSEG 20%。按照这一设想，刚果合伙人将变得很微不足道，尤其是 MIBA。有另一家津国防军拥有的公司参与的单独的 Oryx-Zimcon 合资企业据称持有 90%的租借地采矿权。许多可靠消息来源对小组强调，给予 Sengamines 的租借地是 MIBA 最后一个战略钻石储存，MIBA 因失去这一租借地而无可弥补地被削弱。有些消息来源甚至指称授予这一租借地是清算 MIBA 的前奏，Sengamines 将取代它成为刚果民主共和国的新的首要钻石生产商。

41. 虽然刚果伙伴提供了有待开采的资源，Oryx 则提供了必要的资本和专门知识。Oryx 也通过其在安特卫普的代理人 Abadiam 直接参与销售过程。津巴布韦方面虽然也分得很大比例的利润，但它除了在有很多钻石的开赛区战略性地部署军队外，在这个复杂的合资企业中并无明显作用。这个地区以带有分离主义倾向著称，是民主和社会进步联盟受欢迎的反对派进步政治家 Etienne Tshisekedi 的据点。

42. 估计刚果民主共和国生产的全部粗金刚石的三分之一（每年价值达 3 亿美元）被走私到中非共和国和刚果共和国，因为这些国家的出口关税低很多。这些粗金刚石中有很大比例也被偷运到南非。小组认为，大部分石头是从这些过境点出口到比利时、荷兰、以色列和大不列颠的主要钻石交易中心。毛里求斯、印度和迪拜（阿拉伯联合酋长国）等地较小的钻石交易中心据报收到的比例较小。刚果民主共和国政府由世界银行提供协助和世界钻石理事会提供意见而起草的新的采矿法预期将纠正收入短缺的政府对钻石出口课征重税的问题，因为有这个问题才会引起上述非法交易。

43. 小组追查刚果民主共和国境内的津巴布韦企业如何出口时，从津巴布韦采矿部获悉，津巴布韦是禁止粗金刚石进口的，这一资料得到了其他可信来源的证实，其中显示没有源自津巴布韦的钻石输入。小组

[2] 这家公司由一位阿曼企业家管理，在开曼群岛注册。

又确定这些钻石是由设在南非的Petra 钻石有限公司经手，[3] 继该公司在 2000 年的倒转收购后，现在拥有了 Oryx Natural Resources。

44. 基桑加尼北部地区人工采矿取得的钻石为叛军、卢旺达人民军和乌干达人民国防军的继续冲突提供了收入来源。刚果民主解放运动——戈马叛军集团和卢旺达人民军征收的高额混合税率最后导致在这个地区开采到的钻石矿被转到税率较低的坎帕拉去。乌干达的钻石出口数据证实了这点。从 1987 年到 1996 年，钻石市场没有乌干达出口钻石的记录。从 1997 年到 2000 年，乌干达的出口在 2 000 至 11 000 克拉之数，每年价值 170 万美元。根据头八个月的销售推算，2001 年乌干达向安特卫普出口钻石的数量估计为 35 000 克拉，价值为 380 万美元。

45. 为了更好地了解叛军占领区进行的钻石开采活动，小组更密切调查了基桑加尼的 Belco 钻石商行的活动。Belco 商行是在叛军行政当局取消了给予基桑加尼的 Nassour 先生的专有钻石出口权后设立的。这一商行由蒙博托总统时的一位前部长 Lukasa 先生及 Emile Serphati 先生拥有，获有叛军行政当局的钻石出口特许证。虽然 Belco 向刚果民主解放运动控制的采矿部支付 5%的出口税，但小组获悉，基加利的刚果科也向该商行征收 10%的税收。象 Arslanian Freres 等买家是从 Belco 购买钻石的，这些钻石然后直接被运到比利时的安特卫普。由于没有现行制裁体制制裁源自刚果民主共和国的钻石，安特卫普的钻石高级理事会负责检查与核可 Arslanian Freres 进口的源自叛军控制的基桑加尼区的钻石。业主 Raffi Arslanian 告诉小组，Arslanian Freres 已在 2001 年 5 月停止从 Belco 的所有进口，并出示了购买收据以证实这点。

46. 可信来源的统计也显示，相对于乌干达，卢旺达对安特卫普的钻石出口并未增加。他们告诉小组，其原因是在刚果叛军行政当局征收的 5%税收之外，卢旺达刚果科对来自刚果民主共和国的钻石出口再征收较高的 10%的税额。这些征税迫使许多基桑加尼地区的人工采矿者经由中非共和国和刚果共和国(布拉柴维尔)走私他们生产的钻石。据报在东部地区经营的亚洲和黎巴嫩的交易商也亲自将钻石运到南非、比利时和其他欧洲国家。

47. 比利时与安特卫普的钻石高级理事会已采取严肃步骤，通过采行严格的控制和带头设计和采用国际钻石证制度，制止安哥拉和塞拉利昂等处的冲突钻石的进口。但是，由于欧洲联盟其他国家缺乏类似的控制，比利时仍然是这些来路不正的钻石的重要目的地。金伯利进程提出的另一个有关问题是很难向类似欧洲联盟这种一体化单一交易市场的海关和其他交易程序适行认证和检查制。

木材

48. 刚果民主共和国蕴藏世界上最好的一些硬木。东部的大部分木材产品历来都经由刚果河运到金沙萨出口。但是，小组获悉，从 1998 年战争开始以来，东部区域的伐木公司使用了肯尼亚的蒙巴萨港出口。虽然小组有证据显示刚果民主共和国东部的木材是从达累斯萨拉姆出口和经由坎帕拉运到蒙巴萨港，但坦桑尼亚联合共和国和乌干达政府都否认有任何木材过境其国内。不过，小组得到的情报证实曼吉纳(北基伍）加工的木材是由 TMK 货运公司经乌干达运往蒙巴萨。至于坦桑尼亚联合共和国，小组取得的文件清楚显示在 2000 年 12 月至 2001 年 3 月期间，至少有两批源自刚果民主共和国的木材从基戈马经由铁路穿过坦桑尼亚联合共和国运到达累斯萨拉姆港。这些文件还显示两批木材都是打算从该港过境。这两批木材是运交希腊和比利时的公司的。

49. 在政府管理的土地上也在采伐木材。2000 年，由津巴布韦国防军拥有的“主权合法行动”与“进出口混合公司”建立的合资企业“进出口公司——主权行

[3] Petra 钻石有限公司实际上是在百慕大注册，虽然其大部分业务和产业是在南非。这家公司在纳米比亚、博茨瓦纳和安哥拉也有附属公司和租借区，有些在活动，有些没有。其董事包括一位前美国外交官、一位阿曼政府官员和一名英联邦秘书处官员。

动联合企业”，成立了一个名叫刚果木材采伐公司的子公司，在刚果民主共和国境内进行木材的采伐和商业利用。成立的目的是“在南南合作的框架内为战争努力作出贡献”。

50. 关于给予合资企业的特许地的准确规模、以及其业务地位和投资战略，专家小组所得到的信息是相互矛盾的。SOCEBO 的代表告诉专门小组公司在班顿杜、Bas-Congo、格西亚和加丹加省申请了六块特许地，总面积达一百一十万公顷。但是联合王国的非政府组织“全球目击者”组织报告说，已批准了总面积达三百三十万公顷的四块特许地，使该公司成为世界上最大的木材采伐作业。根据“全球目击者”组织的说法，这些特许地覆盖全国领土的 15%。细则上注明“进出口公司——主权行动联合企业”在合资企业中占 98.8%的股份，其余的 1.2%的股份由 Mawapanga Mwana Nanga, Abdoulaye Yerodia Ndombasi, Godefroid Tchamlesso, Charles Dauramanzi, Collins Phiri 和 Francis Zvinavashe 共同拥有。

51. 根据一些消息来源，从格西亚和加丹加特许地采伐的木材将通过火车从卢本巴希，通过赞比亚运到南非的港口德班，然后从那里出口到亚洲、欧洲和美国。专家小组也得到可靠的信息：SOCEBO 的目标市场包括南非。

52. 穆加贝总统在哈拉雷的一次会议上对专家小组说，尽管 SOCEBO 原定在 2001 年 5 月开始采伐活动，由于他们无法向津巴布韦的“税务署”缴纳为这个项目而进口的机器的关税，这些活动推迟了。但是，SOCEBO 在金沙萨的经理强调说缺乏足够的资金是 SOCEBO 全面投产的主要障碍。专家小组也收到可靠的报告，原定给 SOCEBO 运作的 600 000 美元的启动资金被钻石采购办公室的代表“矿产实业公司”挪用了，该公司是“进出口公司——主权行动联合企业”的另一家子公司。专家小组了解到警察对这些资金去向不明的调查已被搁置。

53. 该公司要实现其目标仍然需要大量投资，根据该公司自己的业务计划需要的投资超过 500 万美元。专家小组没能证实以下的报告，即津巴布韦国防军已经和马来西亚、黎巴嫩、和法国的投资者接触，探讨成立合资企业开发这些特许地的可能性。

54. 但是，根据 SOCEBO 提供的信息，2001 年 7 月它与“西半球资本管理公司”建立了一家合资企业，有人把该管理公司描述为设在哈拉雷的一家英国的公司。该合资公司名叫 SAB-Congo，成立该企业的目的是为了开发加丹加省的一块特许地。“西半球资本管理公司”，提供所需的资金和机器，目前拥有 60%的股份。SOCEBO 持有 35%的股份，而一家刚果国营农业机构全国农学调查和研究所，则占 5%的股份。这一协定的期限为十年。这一合资企业第一批木材预计将在 2001 年 9 月出售。专家小组不能确定“西半球资本管理公司”是否在某些方面与“西半球资源开发公司”[4] 有联系，后者最近和“进出口公司——主权行动联合企业”建立了一个开采钻石的合资企业。SOCEBO 目前也和 Assetfin 公司就另一特许地的类似的安排进行谈判，Assetfin 公司是时代银行拥有的一家赞比亚公司。

55. SOCEBO 的经理们九月在金沙萨的一次会面中告诉专家小组，在继续寻求投资者的同时，该公司目前也从当地小规模伐木者购买木材出口。他们正在着手取消和一家私营刚果伐木公司在 Bas-Gongo 的特许地的伙伴关系，他们称这块特许地“无利可图”。一方面，SOCEBO 经理把该公司的情况描述为为投产而苦苦挣扎，深受债务和欠税法的困扰，另一方面专家小组收到可靠的报告说津巴布韦的军事人员正在 SOCEBO 在加丹加的特许地进行大量的非法砍伐活动，很明显这是与 SAB-Congo 合作进行的。

五. 资源开采和冲突持续不断的关系

概况

56. 通过实地调查，专家小组试图分析开采自然资源以及其他形式的财富在多大程度上构成刚果民主共和国各方活动的动机，开采活动在多大程度上提供了

[4] 该公司在 Man 岛注册，根据细则，由 Elkin Pianim 拥有。

维持冲突的财力。这样做的时候，专家小组评估了冲突地区最近的事态发展及它们对开采活动的影响，专家小组接着逐个评估了不同国家卷入开采活动的情况。

最近事态发展及其影响

57. 有迹象表明，过去七个月中，装备和协调都比以前好的马伊-马伊同乌干达人民国防军以及刚果解放运动反叛集团之间在东方和基伍地区发生的冲突同对钶钽铁矿石和黄金的控制有直接的关系。马伊-马伊和卢旺达爱国军为争夺整个基伍地区的钶钽铁矿石也进行过类似的短时间的战斗。专家小组还认为最近几个月刚果反叛集团的内讧也与控制贝尼和巴富瓦森代地区的钶钽铁矿石、黄金和钻石有关系，这些反叛团体的内讧导致他们分裂，并偶尔导致暴力行为。

58. 专家小组得到可靠的消息并经独立消息人士报告证实，津巴布韦通过提供武器和专门知识正在支持布隆迪的捍卫民主阵线反叛部队。在这方面，专家小组从许多可靠的消息来源了解到，津巴布韦国防军正在卢本巴希训练捍卫民主阵线，那里是捍卫民主阵线领导人的基地，津巴布韦对铜和钴的投资也在那里。另一个他们和布隆迪反叛部队建有松散的协作关系的证据是，卢旺达解放军 II 部队在基伍南部靠近捍卫民主阵线的地方驻扎，并且也在卢本巴希设有指挥和联络机构。专家小组得出以下结论，给这些非正规团体提供装备正协助在东部维持可视为代理人的战争。这种情况使停火得以维持，同时在被占领区制造一场“可以控制的”冲突，满足许多方面的利益。随着这场零星的、低强度的冲突拖延下去，在这一地区得以维持某种现状，这样就可以开采、交易和运输出口许多宝贵的资源。津巴布韦和卢旺达由于卷入战争，在刚果民主共和国有最重要的商业作业。在这方面，津巴布韦对于维持冲突所起的作用和刚果民主共和国政府，或其内部的一些成员以及其人所起的作用很可能相类似。这些武装活动会继续使卢旺达和布隆迪更加关心安全问题，给这两个国家保持他们的军事态势提供了更多的理由。对卢旺达而言，可以加强对很大一片领土、以及其人口和资源的合法控制。一旦津巴布韦采矿和木材的合资企业开始成熟，产生利润，津巴布韦就可能受利益驱动在刚果民主共和国保持可观的军队。从事各种非法和犯罪活动的唯利是图的私营企业在持续的冲突中有既得利益，特别是在南非、肯尼亚和坦桑尼亚联合共和国的公司尤其如此。

59. 对刚果民主共和国的资源的控制和商业利用之间的联系是隐而不见而不是明显。最近发生了激烈战斗的 Fizi Baraka 地区由于许多原因具有战略意义。它已经成为某些马伊-马伊集团的阵地和布隆迪反叛部队的基地，特别是捍卫民主阵线的基地。被许多军方人士描述为在联攻派（民兵）和前卢旺达武装部队中拥有较好的装备和比较高的指挥水平的卢旺达解放军 II 部队，利用这个地区和附近的 Shabunda 和布隆迪叛军协调行动。用军事术语来说，这是通向布隆迪的大门，可以提供通向坦桑尼亚联合共和国和卢旺达的退路。它也是基伍和加丹加省之间的一个交叉点，可以进入坦噶尼克湖的北部地区。一些人把它描述为加丹加、基伍南部和坦噶尼克湖之间南北交流的重要商品贸易集散地。斐济和附近的乌维拉和布卡武城镇也被称为黄金、铜、钶钽铁矿石和钻石贸易一度兴盛的贸易中心。

60. 持续不断的战争也可以被一些有影响力的刚果官员用作掩护，继续从国家财富中非法渔利。和平会招致来自许多方面的更大的压力，要求增加透明度，监督和问责制，最终对一些人来说远不那么有利可图。

盟国

刚果民主共和国

61. 洛朗-德西雷·卡比拉政府从开始就采取了与其前任同样的方法。然而，由于这一政府继承了一个几乎无法运转的矿业部门，因此把特许权的授予以及合资企业作为筹措资金的一个手段。在爆发战争以后，卡比拉总统还利用这些资产来维持盟国对他的忠诚，并利用该国的资源来获得军事援助和军事训练；国际钻石工业公司的案例即可证明。在一个无法无天的环

境中以及缺乏一个有效运转的政府的情况下，决策过程的随意性尽管符合总统的眼前利益，但证明经常起到反作用，即使对卡比拉政府本身也是如此。

62. 专家小组在实况调查过程中，努力核查战争花掉了刚果民主共和国及其盟国多少费用，以及战争费用是如何支付的，以便确定涉及到自然资源或开采其他财富的商业协议是否发挥了某种作用。

63. 至于如何支付某些战争费用的问题，刚果官员以及掠夺与非法开采自然资源和其他财富问题全国专家委员会做出的解释尽管没有以前的预算资料可资证明，但看起来却可信。1999 年，刚果政府开始通过印刷、流通并使用新增的货币来支付某些盟军军队薪水的办法，对盟国军事干预行动的某些费用进行补贴。然而所造成的后果却是灾难性的。手里有多余刚果法郎的外国士兵涌向市场总换美元，造成刚果货币急剧贬值和恶性通货膨胀。根据专家委员会编纂的资料，刚果新法郎在 1999 年和 2000 年期间贬值了几乎 100%，通货膨胀率在同期增加了 500%以上。消息灵通人士告诉小组说，尽管如此，但对津巴布韦军队却仍在采用支付月费的办法。每月补贴的薪水和津贴数额为 1 亿刚果法郎（30 万美元），名目是“支付给南共体军队的费用”。小组没有发现证据表明在用同样的方法支持纳米比亚和安哥拉军队。

64. 在哈拉雷召开的一次会议上，罗伯特·穆加贝总统告诉专家小组说，1999 年 12 月在温得和克召开了一次首脑会议，评价在签订《卢萨卡停火协定》之后刚果民主共和国境内的局势。在首脑会议上，两个国家元首以及代表南共体联盟军队的安哥拉国防部长对洛朗-德西雷·卡比拉总统说，他们长期派驻军队必须得到某种形式的补偿。卡比拉总统即授予他们在富裕的开赛地区开采钻石的特许权。上面提到的 Sengamines 特许权和下面讨论的 Tshikapa 特许权都属于这一情况。

65. 根据小组了解到的情况，卡比拉政府面对 1998 年战争爆发时该国出现的严重经济危机以及各派进攻部队所带来的眼前军事威胁，被迫东拼西凑，支付本国的防务费用。全国专家委员会解释说，这些预算外支出包括为开采政府仍然控制的少数资源而达成的非正式或秘密协定，以及国营企业为支持战争而提供的特别捐款。

66. 所收集的文件证据表明，在 1999 年，MIBA 公司上半年的收益中有 30%以上转到了政府账户。给这些转账款项起的含糊名目是“支付财政账户的款项”。现在不清楚刚果民主共和国政府内由谁在控制这些账户，也不清楚转给他们的款项作何种用途。同期收益中另外还有 11%直接转给刚果武装部队。官方文件把 MIBA 公司销售收入中转出的其他款项称为“战争努力扣减额”，总金额达数千万美元。非常可信的消息人士提供的证词都证实了这些文件所表明的结果：过去三年来，MIBA 公司收益中相当大一部分转给政府高级官员供个人享用，还有用作战争或其他有关军事的费用。

67. 在有些情况下，一些交易之所以能够达成，就是因为与军火和军事支持有直接、间接的联系。1997 年，卡比拉政府终止了与 De Beers 公司签订的专卖合同，不再允许该公司购买 MIBA 公司生产的所有工业钻石产品。此后有一段时间，刚果钻石是在国际拍卖市场上进行销售，卖给出价最高的买主。后来，卡比拉总统和以色列人拥有的国际钻石工业公司于 2000 年 8 月达成了一个钻石销售垄断协议。根据协议条款，国际钻石工业公司同意用 2 000 万美元购买专卖权，每年销售值为 6 亿美元。非常可信的消息人士告诉小组说，这一交易中还包括一些密而不宣的条款。根据这些条款，国际钻石工业公司同意通过与以色列高层军官的关系，安排向刚果运送数量不详的军火，并对刚果武装部队进行训练。

68. 在所商定的 2 000 万美元中，国际钻石工业公司最终仅支付了 300 万美元。卡比拉总统以该公司未能付款为由，于 2001 年 4 月决定终止这一合同。国际钻石工业公司所有人丹·格特勒在声明中声称，国际钻石工业公司遵守了所有义务，并指出，刚果政府之所以做出这一决定，是因为专家小组的报告中列入了有关双方协议的资料。该声明还坚持说专家小组没有

征询国际钻石工业公司的意见，并要求专家小组修改报告。专家小组要求和国际钻石工业公司的代表于2001 年 9 月在金沙萨会面，但遭到了国际钻石工业公司的婉绝。据报告，国际钻石工业公司正在努力和刚果民主共和国政府进行谈判，以便获得给某种违约补偿。

69. 现在必须审查一下已经归于失败的卡比拉-格特勒交易，因为这一交易说明了一些关键问题。从刚果一方来说，这一交易是手头现金特别窘迫的济朗·卡比拉所做出的失算中的一个。卡比拉关切的主要问题就是眼前的现金流动。尽管卡比拉的随从人员由于这一交易令人难以容忍而表现出了某些不满，但协议毕竟是在签署 7 个月之后才取消的。小组有可靠情报表明，以色列商人正越来越多地在该地区活动。利用 De Beers 公司撤出冲突钻石区的机会，他们建立了一个完整的网络，其中包括在刚果民主共和国境内活动的格特勒、在安哥拉境内活动的莱夫·勒维埃夫以及在塞拉利昂境内活动的什穆埃尔·施尼策尔。三个案例，同一模式。冲突钻石用来交换金钱、武器和军事训练。在得到钻石之后，由以色列的前空军飞行员运到特拉维夫，这些飞行员的人数在安盟控制的安哥拉领土上以及刚果民主共和国境内已大大增加。然后在以色列切割钻石，到拉马特甘钻石中心销售。

70. 刚果委员会的成员在与专家小组会谈过程中表示，随着刚果在政治上日益开放，金沙萨政府需要就津巴布韦在刚果民主共和国境内的各项活动采取行动。委员会还表示，这一问题应该列入刚果人对话议程，并认为刚果民主共和国和津巴布韦之间必须建立一个协议程序，纠正这些不正常现象，包括在当时军事形势压力下秘密签订的协议。

71. 刚果民主共和国政府目前对反叛武装控制地区内进行的活动所采取的态势进一步表明，该国已经崩溃，无法做出符合本国利益的决定。专家小组从那些既在金沙萨政府控制下开展业务、也在反叛当局控制下开展业务的商业公司和个体商人那里了解到，在反叛行政当局控制下，各项规定和程序大部分没有改变。事实上，政府任命的公务员在反叛武装控制的地区仍在履行海关管制和收缴税款等职责。然而，金沙萨政府并没有收到税款，而是被反叛武装、乌干达和卢旺达挪用了。刚果民主共和国政府也承认这一事实，并于 2001 年 9 月宣布，愿意向那些公务员支付已经拖欠了 37 个月的款项和薪水。此外，金沙萨政府似乎承认各商业实体在反叛武装控制地区的各项活动。其中一个例子就是一家德国公司 Somokivu；该公司在刚果民主共和国东部开展业务，但继续向反叛武装交税，同时在金沙萨有一个办事处。关于在反叛武装控制并占领的领土上开展业务的商业实体的法律地位问题，刚果司法部长在 2001 年 9 月举行的一个会议上回答问题时告诉专家小组说，迄今并没有取消哪一个特许权，并说刚果政府在重新获得对他们开展业务的地区的控制之后，将进行一次逐案评估。

72. 为了进一步表明这一情况，专家小组对在北基伍省开展业务的一家泰国公司 Dara Forest 的法律地位进行了更加细致的审查。Dara Forest 是一家在刚果登记注册的伐木公司，股东有五个。Royal Star Holdings 是该公司的主要股东，该公司的总经理约翰·科蒂鲁姆也拥有部分股份。除了科蒂鲁姆先生之外，还有三个刚果股东。1998 年 3 月，Dara Forest 公司在金沙萨注册为一家刚果公司，之后开始在北基伍省的 Mangina 建造一个锯木厂。1998 年 6 月，北基伍省当局给予该公司 35 000 公顷森林的伐木特许权；该省当局在公司向中央政府登记注册之后即授予这些特许权。该公司还在同一个省当局得到了向地方伐木公司购买并出口木材的开采许可证。该公司的出口业务是在 1999 年初战争爆发几个月之后开始的，分别出口到了美国和中国。

73. 专家小组发现 Dara Forest 公司遵守所有现行规定；该公司目前和反叛武装控制该地区之前一样在同一家银行交税。同在反叛武装控制该地区之前一样，该公司在出口产品以及进口生产设备过程中，要同相同的海关官员打交道。专家小组还了解到，北基伍的刚果地方当局进行了一次双月检查，确保 Dara Forest 公司遵守开采许可证的条件。此外，金沙萨的司法部还于 2001 年 9 月 12 日发给 Dara Forest 公司一个登

记证。这似乎清楚表明，刚果民主共和国政府承认该公司并接受该公司在反叛武装控制地区的工作。

74. Arslanian 兄弟公司的案例也表明了金沙萨政府的方法模糊不清。这家总部设在比利时的 Arslanian 兄弟钻石公司有一份协议，可以购买其桑加尼 Belco Diamants 商行的所有存货，并“在需要时提供资金帮助”；该公司不断到基桑加尼，公开购买该市周围反叛武装控制地区开采出来的钻石。尽管如此，刚果政府矿业部长却于 2001 年致函该公司所有人之一拉菲·阿尔斯拉尼安，请其投资于一个数百万美元的项目，目的在于重组国有钻石生产企业 MIBA 公司。

75. 有许多迹象表明，卡比拉总统真正想给刚果带来积极变化。专家小组注意到，尽管在将有利的特许权授予其盟友方面掺入了一些政治考虑，但在吸引外国投资，改组、更新采矿业所剩余的国有资产并放宽对这些资产的控制方面，却在进行认真的努力。在这方面，预计刚果民主共和国新的采矿法规将给该国的采矿业带来一些积极的根本变化。

津巴布韦

76. 根据小组得到的情报，有五个因素确定了津巴布韦介入刚果民主共和国冲突的目标。其中一个决定性因素是，津巴布韦渴望在南共体中实现其霸主地位，而支助刚果民主共和国冲突则会提供这样一种机会。第二个因素是津巴布韦经济和政治制度每况愈下。由于经济管理严重不当，国家预算开支不加控制，贪污腐败，以及一党统治，其不良后果益发突出，生活水平日渐下降就是其后果的反映。同土地分配政策一样，军事战役被看作是动员公众支持国家领导人的一种手段。第三个因素是，津巴布韦在 1996 年支持卡比拉总统的解盟，承诺提供五百万美元，帮助筹集资金，以推翻蒙博托政权。第四个因素、也是最值得注意的一个因素是，津巴布韦从对莫桑比克内战的军事参与中吸取了教训。作为一位革命家和自由战士，穆加贝总统保证向该国派遣军事部队，其目的只是为了查明南非商人在津巴布韦人撤离之后在试图垄断该市场方面的举动。政府领导人决心在刚果民主共和国不再犯同样的错误。第五个因素则是，专家小组听取了许多分析家的意见。汇率下降，津巴布韦采矿业不景气，以及津巴布韦严重能源短缺，这种种因素造成政府官员个人致富渠道减少。这些官员开始把目光瞄向刚果民主共和国。

77. 津巴布韦首次在刚果民主共和国开展的商业活动，是在卡比拉军队向金沙萨挺进时，促成由津巴布韦国防军所有的一家公司——津巴布韦国防工业公司向其出售食品和弹药。在 1998 年战争爆发之后，津巴布韦在刚果民主共和国所处的新的地位通过对罗·恩巴奇先生主管 Gecamines 的任命以及对津巴布韦国防工业与一家刚果公司——储备总公司的合营公司、即 Congo-Duka 公司所做的交易中即可得到反映。该笔交易是向刚果民主共和国提供粮食和其他消费品。不过，这家公司由于其财务政策不健全而最终破产，从而使津巴布韦国防工业期望吸引的那些投资人望而却步。

78. 对津巴布韦商业参与起作用的一个重要人物是 Emmerson Mnangagwa。被穆加贝总统视为津非阵线一忠诚成员的 Mnangagwa 先生，最早参与刚果民主共和国冲突。早在 1998 年即被穆加贝总统派往该国调查津巴布韦人在那里的队伍的情况。Mnangagwa 先生作为津非阵线商业活动的建筑师，对卡比拉总统施展其影响力，并草拟了津巴布韦在刚果民主共和国的商业设计的最初计划书。正是在这一阶段，即 1999 年，在温得和克举行首脑会议之后，构想了主权合法性行动（主权行动）。在首脑会议上，各联盟国要求对其参与冲突给予补偿。

79. 主权行动体现了津巴布韦国防军在刚果民主共和国存在的商业方面。它的董事多半是高级军事官员。它开展业务的主要机构是进出口混合公司-主权合法性行动联合企业。该企业是与进出口混合公司——当时仍受已故总统洛朗·卡比拉控制的一家公司——订立合营协定的公司。进出口混合公司-主权合法性行动联合企业的作用被明确规定“提供保护和防卫的资源，从后勤上支助并从总体上协助发展商业合营企

业，以期勘探、研究、开采和销售矿物、木材以及刚果民主共和国国家所有的其他资源”的合伙人。尽管是由卡比拉总统授予特许权，但津巴布韦人提供实力以保证开展商业活动。现已吸引第三方投资者前来提供所需资本和专门技术。吸引第三方投资并非难事，因为津巴布韦对刚果民主共和国具有新的影响力可以使其以十分有利的条件进行交易。当前的商业环境则是另一个诱因。往往不存在政府管制的限制因素，也没有一个行之有效的强制实施管理的法律制度。结果，津巴布韦军队已成功地诱使投资者、往往是海外公司前来提供资金，并开办合营企业。现在在津巴布韦所有开采活动中，无论是否与巴宽加采矿公司、Gecamines、SOCEBO 或比较近期的 SCEM，都体现出这一模式的特点。

80. 必须指出的是，津巴布韦政府将这些开采活动视为与比邻的主权国家开展商业活动的合法纽带，它是根据南共体条约关于集体安全的规定，向其提供援助。事实上，津巴布韦政府不遗余力地从一开始就促使其公民开办这些商业性合营企业，有时还夸大可获的利润率，以便解说为什么在对金萨沙政府的直接威胁消失之后，津巴布韦仍继续留在刚果民主共和国。不过，这些合营企业的收益将会对津巴布韦虚弱的经济产生积极的影响。之所以这样说的理由是，津巴布韦在刚果民主共和国的控股公司无一例外都是由上层军方人士和政党领导人所控制，而他们也是直接受益人。

81. 在这方面，专家小组获悉，津巴布韦目前正在对其在刚果民主共和国的商业活动进行结构调整，减少军方的直接参与，并增强有关各部的作用。不过，军方将会通过各种管理机构继续间接参与。

82. 事实上，津巴布韦国防军对刚果民主共和国政府有着极大的影响力。这种控制作用的表现是多方面的。通过在富饶的开赛河和加丹加地区驻扎大批军队，津巴布韦军方保证这两个地区始终处于控制之下，尤其是在因当地人看到其矿产和钻石财富使他人受益而出现动荡局面之时。这两个地区历来存在分离倾向，并且是几乎该国所有产业化矿产的所在地。津巴布韦也保证金沙萨的核心权力圈子内包括那些与津巴布韦政策观点完全一致的人。对约瑟夫·卡比拉总统的人身保护也有一部分由津巴布韦特种部队提供。不过，这并不意味刚果民主共和国政府所作决定的唯一目的就是满足津巴布韦的要求。决策过程中也极大地体现了刚果上层官员的个人利益。津巴布韦为保证一些刚果官员对其忠诚，也让他们参与合营企业和其他交易活动，因为这可确保这些官员也能从中获益。在很多情况下，这是通过进出口混合公司完成的，在津巴布韦合营企业中就容纳了这一主要刚果结构。众所周知，这家公司将由刚果最高一级官员所控制。在其他情况下，那些显赫的刚果官员在合营企业中即直接成为持少数股份的股东。因此，鉴于刚果民主共和国政府高级官员也通过以政治目的为动机给予津巴布韦军队特许权而使自身受益，而利益真正受到损失的还是刚果人民。

安哥拉

83. 专家小组认为，安哥拉参与刚果民主共和国冲突是基于战略考虑的。过去，它一直面临安盟和卡宾达省的分裂主义卡宾达飞地解放阵线带来的真实的安全威胁。其国家石油公司 Sonangol 在刚果民主共和国马塔迪港口也有价值 700 万美元的资产需要保护。

84. 没有什么迹象表明安哥拉政府及其军队（安武装部队）在刚果民主共和国境内有大量的商业利益。安哥拉有钻石和石油，国家财富充裕，可以满足其军事需要。因此，虽然对刚果民主共和国进行军事干预，但安哥拉被认为是没有获得任何重大补偿的唯一国家。

85. 安哥拉已设立了一个燃料和石油产品分销零售合营企业。安哥拉为协助洛朗·卡比拉总统而进行军事干预后，它在刚果民主共和国境内的商业活动特点以 Sonangol——刚果石油公司最为显著。该公司于 1998 年 10 月成立，是安哥拉石油联合企业 Sonangol 公司与进出口公司之间的一个合营企业。进出口公司是促

进津巴布韦在刚果民主共和国境内的商业活动的同一公司。Sonangol 公司是主要持股者，持股 60%。

86. 尽管 Sonangol——刚果公司进行活动，小组认为安哥拉在刚果民主共和国境内的利益仍以战略为主。除其他外，它的目的是切断安盟的供应线和钻石走私路线。它目前的商业活动不是在刚果民主共和国境内继续驻军的一个充分理由和因素。

纳米比亚

87. 纳米比亚是根据努乔马总统的个人决定而对刚果民主共和国进行干预的。纳米比亚在刚果民主共和国境内驻军从一开始就只有象征意义，驻军人员不超过 2000 名，目前估计介于 40 与 150 人之间。

88. 然而，即便军事介入有限，费用估计为 7200 万美元，但却给纳米比亚的脆弱经济加上沉重负担。这是 1999 年召开温得和克首脑会议的因素之一。盟军在会议上向卡比拉总统索取赔偿。

89. 专家小组证实，1999 年 7 月，刚果采矿部将 Tshikapa 区的采矿特许权授予纳米比亚 8 月 26 日持股公司。一些消息来源指出，留在刚果民主共和国境内的 40 名纳米比亚士兵是为了保护纳米比亚在该区的 2 至 3 个钻石矿场。纳米比亚政府承认，8 月 26 日持股公司仍在该地区进行勘探活动，但实际开采尚未开始。由纳米比亚国防部拥有的 8 月 26 日持股公司为此成立了一个附属公司——刚果 8 月 26 日公司。此一有效期为五年的采矿特许权涉及开赛河边的两个区，面积约 25 平方公里，离 Tshikapa 区 40 公里。一些消息来源认为，这个矿场一直在运作，而且有利可图，但利润并没有记入纳米比亚预算内。8 月 26 日持股公司在温得和克告知专家小组，刚果 8 月 26 日公司仍在勘探中，并与纳米比亚采矿和地质部进行一项可行性研究。

90. 许多报道说，政府和军队的一些人因纳米比亚介入刚果民主共和国的事务而得到好处。但小组认为，纳米比亚在刚果民主共和国境内的商业利益与津巴布韦相比是微不足道的，并且反映出在整个冲突期间它的军事存在是有限的。

不请自来的部队

卢旺达

91. 卢旺达主要基于安全考虑因素和由于受到前卢旺达部队及联攻派民兵武装集团的威胁而参加 1998 年 8 月的战争的。所谓的“反面部队”曾在刚果民主共和国境内寻求庇护，并正在积极设法恢复它在卢旺达的权力。最初的目的，包括卢旺达于 1998 年 7 月在基加利创立刚果民盟的目的，主要是基于安全考虑。卢旺达从前曾经出面支持卡比拉的解盟，但关于由此而预先断定其商业目标的说法是无法证实的。然而，小组报告说明了卢旺达爱国军的介入是有组织的，并且发展成目前规模十足的商业企业。

92. 卢旺达政府答复报告时指控专家小组对目前卢旺达安全受到灭绝种族者威胁的情况无动于衷，而且专家小组不了解它所谓的非法开采事实上是该地区现有的传统商业联系。大湖区内陆国一向依靠蒙巴萨和达累斯萨拉姆港口，但扎伊尔东部的采矿矿业主要经金沙萨空运钻石和黄金。如前所述，木材产品则经水路运到金沙萨。贱金属则经 Tazara 铁路直接运到达累斯萨拉姆。但是，这非否定该区非正规越境贸易的作用。事实上，刚果民主共和国的当地居民经常依靠其邻国进行其商业和贸易联系。非正规越境交易涉及许多消费品和石油产品，等等。据专家小组所知，钶钽铁矿石、钻石或黄金的大宗交易并不是边界附近居民传统贸易的一部分。

93. 关于安全威胁，应当指出，联攻派民兵和包括卢旺达解放军第一和第二部队在内的前卢旺达部队所宣布的意图是推翻卡加梅政权。然而，安全考虑不应作为维持大批驻军的借口，驻军也便利继续在刚果民主共和国东部（如基桑加尼和 Kindu）地区开采刚果资源。

94. 关于卢旺达爱国军开采自然资源所利用的金融网络，专家小组会晤了基加利商业发展和工业银行（商工银行）董事长 Alfred Kalisa 先生。Kalisa 先生也是金沙萨商业和开发银行（商发银行）的一名持股人和干事。Kalisa 先生证实，Tristar Investments

Sarl 为执政的卢旺达爱国阵线所拥有。Tristar 拥有商工银行股份的 13%。商发银行是解盟控制的进出口公司所设立的一个合营企业。根据关于该银行的 2000 年审计报告，Tristar 公司拥有 10%的股份。Kalisa 先生告诉小组，最后报告内关于 1997 年付钱给解盟进出口公司的一笔银行交易的资料是不正确的。专家小组得以证实 Kalisa 先生关于该笔交易的说明，即一笔 350 万美元的资金从比利时银行通过花旗银行转入商工银行，支付给进出口公司。Kalisa 先生还告诉专家小组，最后报告内关于向刚果民盟——戈马控制的 Sonix 公司发放 100 万美元的贷款作为向 Jambo Safari 航空公司支付燃料费的资料是不正确的。根据 Kalisa 先生的说法，发放该笔贷款是为了支付 Alliance Express 航空公司的燃料费。

乌干达

95. 乌干达的安全确实也受到一些威胁，所以促使它对刚果民主共和国进行军事干预。在干预过程中，乌干达政府通过一项刚果民主共和国与乌干达于 1998 年 4 月签署的议定书，其中准予每国派遣两营部队越界追捕从事恐怖主义活动的分子。

96. 专家小组指出乌干达已遵守主席的说明(S/PRST/2001/13)，设立了国家调查委员会，即波特委员会。

97. 专家小组报告所起的作用和乌国防军撤离大批部队使人以为开采活动已经减少。事实上，开采活动仍在进行中。报告提到的乌干达部队指挥官与其民事对应方设立的商业网络仍在东方省和坎帕拉运作。例如，Trinity 和 Victoria 公司仍在大力开采钻石、黄金、咖啡和木材。所以乌国防军才能撤离部队，并留下一些结构，让包括叛军领袖在内的军官和同僚继续赚取利润。

98. 乌干达政府没有直接参与开采活动，但军事人员容忍和纵容这些活动。乌国防军军官从事商业活动是众所周知的。2001 年 8 月，已退休的萨利姆·萨利赫将军接受专家小组访问时承认，他的一间公司从来没有进入刚果民主共和国境内，但向刚果民主共和国东部出口商品。在这方面，他指出，运送这些商品的飞机起初被 James Kazini 将军没收。也接受访问的 Kazini 将军描述他帮助运送乌干达商品前往基桑加尼和刚果民主共和国境内其他地区时所扮演的角色。在受其全面行政控制下的地区，Kazini 将军等人就像他们在其他地区的所作所为一样，利用这个权力设立一个促进其商业利益的机制。乌国防军人员开采活动的性质主要由在其控制下的地区的特点所确定。

99. 在这方面，专家小组指出，乌国防军军官通常通过其刚果下属从事活动。他们把权力授予这些人并给予支援。Jean Pierre Bemba 和 Adela Lotsove 的情况就是这样，现已停止活动的刚果民盟——全运的 Roger Lumbala 和 Mbusa Nyamwisi 的最新情况也是一样。消息来源告知专家小组，刚果民盟——全运是 2000 年 Kazini 将军吸收刚果民盟-戈马变节分子创立的，以巴夫瓦森德为基地。最近专家小组获悉，Lumbala 先生已签署了两项商业协定，乌国防军指挥官 Kahinda Otafire 以及比利时和奥地利双方都在协定上签署。此外，专家小组还获悉，2000 年 12 月底，Lumbala 在坎帕拉向消息来源所称他的“主人”运送钻石。据报，Lumbala 是 Victoria 公司的巴夫瓦森德钻石垄断生意的挂名负责人。乌国防军军官还从事另一项活动，他们任意盗取刚果民主共和国与乌干达之间非法贸易的关税收入。一个相当可靠的消息来源告知专家小组，Nyamwisi 先生“盗取”乌干达边界 Beni 海关的一笔税收，数额高达 40 万美元。根据同一消息来源，Nyamwisi 先生与 James Kazini 将军和萨利姆·萨利赫将军分享该笔金钱。

100. 就乌干达而言，冲突的持续不断与自然资源的开发是有联系的。有影响力的政府官员、军官和商人继续利用安全局势来促进其既得的商业利益。

布隆迪

101. 专家小组发现布隆迪在刚果民主共和国境内的留驻与资源的开发之间没有直接联系。虽然布隆迪的军队部署在刚果民主共和国境内一个传统的矿物贸易中转站附近，但其留驻一直是而且仍然是为了阻

止布隆迪叛乱集团的攻击，特别是基地设在南基伍和加丹加的民阵的攻击。

102. 布隆迪政府答复小组的报告时对报告结论提出质疑。报告的结论指出，布隆迪出口的矿物不是在布隆迪生产的，并特别提到，钻石出口与 1998 年刚果民主共和国东部被占领一事同时发生。为了核实该项资料，专家小组与国际货币基金组织的非洲部进行联系，要求国际货币基金组织提供一份备忘录副本，以证明报告的说法。虽然国际货币基金组织代表证实，他们正在寻找该份文件。但专家小组无法获得备忘录副本。此外，能源和采矿部部长和布隆迪矿业部门代表向专家小组提供了资料，证实布隆迪关于在其北部和东北部可以找到金、钶钽铁矿石和锡石矿藏的说法。在过去八年期间也曾生产和出口少量钶钽铁矿石和锡石。但专家小组发现，关于金矿生产和出口的数据并不一致，因为根据这些数据，过去八年期间金矿手工开采虽然继续进行，但 1997 年至 2000 年期间的出口统计数字表明没有出口黄金。专家小组获悉钻矿藏相当多，但生产尚未开始。私营部门和政府代表也强调，目前国内没有生产铜或钻石。

103. 专家小组证实布隆迪历来是原产于刚果民主共和国的黄金和钻石的再出口和过境转运中心。但是，1996 年对布隆迪实施三年禁运后，大部分的这种贸易已经消失。官员也强调，由于布隆迪无法控制其边界，再加上传统的越境贸易，小规模走私活动正在蔓延。

104. 布隆迪政府还向专家小组提供资料，说明它于 1997 年曾经有正当的机会从刚果民主共和国的矿物财富中赚取利润，但它没有这样做。一项协定草案的副本表明，刚果采矿部曾向布隆迪政府和商人表示，刚果愿意与他们在巴夫瓦森德姆地区设立一个合营采矿企业，并特许开采面积 20 000 平方公里的土地，该片土地蕴藏丰富的黄金、钻石、钶钽铁矿石和锡石。

六. 过境国

105. 尽管该区域某些邻国并没有直接卷入冲突，专家小组调查了它们所起的作用，以便更加全面查明开采活动情况。

南非

106. 南非对刚果民主共和国的冲突保持中立姿态，并呼吁落实《卢萨卡停火协定》和终止冲突。南非还同有关各方保持密切联系，并积极参与和平进程。南非前总统纳尔逊·曼德拉还担任布隆迪阿鲁沙和平进程的调解人。

107. 在商业一级，南非密切参与刚果民主共和国境内的活动。专家小组在访问刚果民主共和国同赞比亚接壤的北部边界地区期间，能够亲身看到此一情况。每天约有 150 辆大型货车穿越此处边界，载运主要是来自南非的粮食、机器和其他产品。在回程上，许多这些货车把铜和钴运回南非，在该处加工后从德班和纳尔逊·曼德拉（伊丽沙白港）的港口运往最后目的地。因此，实际上结束了达累斯萨拉姆作为刚果铜和钴传统出口港的作用。由于南非可能成为缺水国家，南非商人目前正在研究从刚果民主共和国进口用水的备选办法。

108. 南非的大型采矿联合企业，诸如英美公司都在刚果民主共和国境内积极活动。专家小组还得到情报说，就津巴布韦在刚果民主共和国境内得到特许权而言，这些公司都扮演了重要角色。

109. 专家小组得到可靠情报指出，各种行动者，基地有些设在南非，其他一些则在境外，利用南非的领土和设施从事一些涉及刚果民主共和国自然资源的非法商业活动。举例来说，专家小组握有证据显示，产自刚果民主共和国的钶钽铁矿石、钻石和黄金正在被走私偷运到南非，途径或者是通过防卫松懈的北方边界，或者是通过 4 000 处无人监测的简易机场。

赞比亚

110. 赞比亚同刚果民主共和国共有一处产铜丰富的地区。它历来也成为开赛和加丹加区域的重要运输干道。此外，通过其主要务农的北方地区进行的越界贸易决定了该区域的经济情况。最近在卢本巴希举行的赞比亚出口展览会也标示出以赞比亚向刚果民主共和国出口商品为主导的一种新的商业关系。

111. 尽管受到几个邻邦境内所发生冲突的波及，赞比亚情势仍然相对稳定。但这种情况不应误解为它有能力控制在刚果民主共和国境内进行的开采其资源的所有有关活动。专家小组得到情报指出，产自刚果民主共和国的各种刚果资源非法过境穿越赞比亚的主要原因是，它无力有效管制其边界。此外，赞比亚能力不足，无法对其境内的难民营进行有效管制，有人在难民营内进行训练活动，以便从赞比亚领土发动侵犯。

112. 尽管由于安哥拉和刚果民主共和国境内冲突所引起的一些活动在赞比亚无力控制的情况下进行，其他相关的活动则是在高级官员的默许之下进行，这些活动同他们利益攸关。虽然在刚果民主共和国境内的津巴布韦军队主要通过空运同津巴布韦联系，赞比亚特许津巴布韦军队从陆路通过铁路和卡松姆巴利萨—奇龙杜公路运输其重型设备，尽管赞比亚官员否认此事。赞比亚军队在利用此一路线时到底运输什么，并不清楚。

113. 专家小组获悉，过境穿越赞比亚和坦桑尼亚联合共和国运往莫勒罗的武器，在转运给刚果民主共和国境内各不同叛乱集团之前都储存在该处。

114. 东南非共同市场向专家小组说明，赞比亚政府不愿对专家小组提供合作是因为它不满专家小组的报告。这份报告使得签署 1999 年《卢萨卡停火协定》的各方采取了更为强硬的立场。

坦桑尼亚联合共和国

115. 达累斯萨拉姆港口历来一直为这个内陆区域服务。坦桑尼亚联合共和国在刚果民主共和国冲突中保持中立。在这方面，专家小组获悉，坦桑尼亚联合共和国在起草 1999 年《卢萨卡停火协定》时发挥了重要作用。在专家小组访问达累斯萨拉姆期间，坦桑尼亚联合共和国政府对专家小组持有敌意。政府官员说，这是因为它强烈反对该报告内所提到的一些资料。在这方面，坦桑尼亚联合共和国否认产自刚果民主共和国的木材过境通过达累斯萨拉姆港口转运。它还否认刚果民盟—戈马派派人在达累斯萨拉姆驻留的指控，又说并没有通过坦桑尼亚银行进行钻石走私活动的情事。尽管专家小组承认，坦桑尼亚制订了严格的法律，通常能够防止走私矿物入境，但在此一案例中，专家小组取得了证实所有三项指控的文件。此外，专家小组指出过去已经提到过，关于从达累斯萨拉姆港口有组织地运送钶钽铁矿石的一些资料。这是另外一项专家小组已经握有确凿证据，但坦桑尼亚政府加以否认的事实。在此一案例中，坦桑尼亚政府和坦桑尼亚港务局坚决否认曾经从达累斯萨拉姆港口出口原产自刚果民主共和国的钶钽铁矿石。然而，如同上文所述，专家小组握有证据显示情况并非如此。举例来说，它提到：在 Safmarine 公司的一艘船只 MS/KARINAS 号上装有一个集装箱的钶钽铁矿石，于 2001 年 7 月 13 日离开达累斯萨拉姆港口，经过安特卫普驶往汉堡。若干年来，Safmarine 公司一直以有组织的方式从达累斯萨拉姆港运走钶钽铁矿石。因此，专家小组总结说，坦桑尼亚联合共和国政府是刚果民主共和国开采活动的同谋。

116. 此外，专家小组获悉，经坦桑尼亚联合共和国转运的所有军火都经过核验，在坦桑尼亚领土转运的全程都有军队护送。然而，专家小组从可靠来源获知，送交武装集团的武器都是经坦桑尼亚联合共和国转运到刚果民主共和国南部的莫勒罗。

117. 坦桑尼亚联合共和国在开采活动中所发挥的作用仍然限于充当战略过境路线。

肯尼亚

118. 境内有许多刚果难民社区的肯尼亚是大湖区域的金融和商业中心。特别是对刚果民主共和国东部而言，蒙巴萨港口在区域过境贸易中扮演了极其重要的角色。总计数字显示，1999 年到 2000 年，从刚果民主共和国转运的货物数量已跃升五倍。尽管有一些迹象显示，TAC 空运公司在转运钶钽铁矿，可能还有黄金时，是从布卡武经过内罗毕运往欧洲，但是并没有证据显示，肯尼亚在刚果民主共和国进行中的冲突或开采活动中扮演了重要角色。

中非共和国和刚果共和国

119. 专家小组得到可靠的情报说，也生产钻石的中非共和国是从刚果民主共和国走私运出钻石的主要过境国。运送这些钻石的路线主要通过乌干达支持的刚果解运集团的基地北乌班吉地区（赤道省）和实际上在卢爱国军控制下的基桑加尼镇（东方省）。通过此一路线流通的钻石包括从政府控制的开赛区域通过金沙萨走私的钻石和从基桑加尼周边叛乱份子控制地区走私的钻石。专家小组查明，这些刚果钻石随后又出口到各种海外钻石交易中心，随附原产地证书，确认它们是中非共和国生产的钻石。

120. 进行这种违禁贸易主要是由于同刚果民主共和国政府和卢爱国军所征收的税金相比，中非共和国对钻石出口征收的税率比较低。使得此种违禁贸易方便进行的因素很多。其中包括乌班吉河沿岸一带的边境很难控制，中非共和国公共行政管理不善和航空管制松懈。

121. 在专家小组的报告中，让·伊夫·奥利维耶先生获任命为刚果民主共和国境内乌干达和叛乱份子控制地区开采活动问题的调解人。该报告提到奥利维耶先生利用班吉为其业务的后方基地。奥利维耶先生会见了专家小组。他向专家小组说明,尽管他以独立政治调解人的身份在该区域积极活动，但他并没有牵涉到中非共和国和该区域的商业活动。

122. 专家小组在刚果共和国也观察到，走私入境的刚果钻石再出口也呈现类似的型态，这是由于出口税率较低和钻石贸易政策自由化的结果。

七. 武装集团

民族武装集团

刚果民盟-戈马派

123. 刚果叛乱集团-刚果民盟-戈马派是卢旺达创立的，在财政、政治和军事上依赖基加利。1998 年 7 月在基加利创立之初，刚果民盟原先会合了在外散居、意识形态背景迥异的各种各样的刚果人，包括蒙博托政权的残余份子和前卡比拉一伙。在对谁应当掌握控制权意见分歧之后，刚果民盟分裂成刚果民盟-戈马派和刚果民盟-解运。后者后来变节投向乌干达，和迁移到基桑加尼。在撵走欧内斯特·万巴·万巴教授之后，刚果民盟-戈马派现以阿道夫·奥努苏姆巴为首。

124. 此一集团最近有更多的变节者。同南非关系密切的一名医生，Mbusa Nyamwisi 现在统率刚果民盟-解运，并得到乌干达的支持。乌干达曾积极设法削弱刚果民盟-戈马派，和从而削弱卢旺达对刚果民主共和国东部的控制。

125. 刚果民盟-戈马派在它们占领的地区掌握了所有国家行政职能的控制权。征收的税金和关税直接送交叛乱集团的最高层官员。

126. 由于刚果民盟-戈马派开采和征税的钶钽铁矿石价格下跌，使它蒙受了重大打击。该叛乱集团只得采用不同的财政手法来恢复其财政情况。追溯征收税金和对人道主义援助强制征收关税就是它不得不采用的一些极端措施。人们认为，钶钽铁矿石价格下跌产生了正面的效果，使得此一集团在哈博罗内举行的刚果人对话筹备会议期间表现了比较灵活变通的态度。

127. 开采资源同刚果民盟-戈马派不断致力使冲突持续，或至少保持现状之间有联系。

刚果民盟-解运

128. 在同刚果民盟-戈马派和卢旺达决裂之后，刚果民盟-解运陷入混乱。然而，它后来同刚果解运合并组成解阵。

刚果解放运动/解阵

129. 刚果解运/解阵由 Jean-Pierre Bemba 领导，是乌干达内相当于卢旺达刚果民盟的组织。Jean-Pierre Bemba 是刚果富商和政客 Bemba-Saollana 的儿子，他很快就认识到乌干达人民抵抗力量的兵员战术，投入资源开采的初步阶段，从

而获得很大利益。Bemba 先生在 2001 年 9 月同小组会谈时强烈驳斥报告中对他的指控，并提出了一些文件证明他的论点。

130. 然而，Bemba 先生的野心和他同某些马伊-马伊团体的联系被视为对乌干达存在的威胁。因此，他必须要同意在新的刚果解阵联盟中与刚果民盟-解运的领导人 Ernest Wamba-dia Wamba 分享权力。

马伊-马伊

131. 马伊-马伊集团是由于卡比拉总统的解放刚果民主力量同盟部队中存在大量外国部队而于 1996 年成立的。创始成员据说是德南将军和他位于菲齐地区的团体。自 1998 年 8 月起，马伊-马伊一直以卢旺达军队作为主要敌人。马伊—马伊某些团体基地在坦桑尼亚，或在坦桑尼亚设有松散结构的组织。

132. 马伊—马伊以民族主义民兵自居，利用他们的地利和对敌人行动的了解自战场胜利中取得武器。马伊—马伊在小组面前否认利用贩卖自然资源取得的资金来购买武器。实际上，他们说，马伊—马伊团体是同卢旺达爱国军和刚果民盟战斗，使他们无法控制钶钽铁矿石、钻石和金矿等资源。他们认为，这些资源产生的收入是卢旺达军方继续占领的唯一动机。马伊—马伊没有充分的贸易网使他们得以依赖资源勘探来支持他们的军事行动。一次，马伊—马伊占据了沙本达机场之后，与刚果民主共和国政府联络，要输送储存的钶钽铁矿石。马伊—马伊不时得到金沙萨以空投方式提供的财政资助，用以购买粮食和药品。

133. 小组有相当可靠的资料显示，在筹备刚果之间对话时，马伊—马伊在刚果民主共和国的领导人曾秘密同中东国家联系，企图在刚果民主共和国东部建立新的马伊—马伊势力。这些领导人希望以自然资源和双边贸易活动来换取武器和其他军事用品。

* * *

134. 在分析国家武装集团的活动时，小组确知以下情况：

(a) 所有集团都有一个中心政治领导和不固定的军事队伍。也就是，这些集团的武装部队，大部分是前扎伊尔武装力量，主要是地区性的而不属于某一运动。

(b) 对某一地区的控制并不自动等同于实际进驻该地区。还有许多势力范围是相互重叠的。实际的控制取决于该地区的资源。这就给那些不幸居住在资源贫脊地区的人带来重大苦难，因为他们甚至连反叛政府所提供的微不足道且日益稀少的服务都得不到。

外国武装集团（“反面部队”）

135. 刚果民主共和国境内有大量的外国反叛集团活动，他们利用金沙萨政府及其盟国提供的支助，以及广大的刚果民主共和国领土内现存的无政府状态。这些集团包括乌干达同盟军、西尼罗河岸阵线和最近组成的救民军关于刚果民主共和国境内乌干达反叛集团活动的情况各方报道不一。安哥拉反叛集团，争取安哥拉彻底独立全国联盟（安盟）和卡宾达飞地解放阵线也利用刚果民主共和国的领土进行活动。此外还有布隆迪的反叛集团，捍卫布隆迪民主力量和民族解放力量在活动。但小组在这里着重于卢旺达的前扎伊尔武装部队和联攻派民兵，其中一部分在卢旺达解放军第一和第二军以及捍卫民主阵线内重新组合。

捍卫布隆迪民主力量

136. 津巴布韦和刚果民主共和国政府向捍卫布隆迪民主力量的叛军提供武器。这些武器往往同其他的武装集团进行交换。军官和军士在卢本巴希接受津巴布韦军队的训练，据报还受北朝鲜军方的训练。交换条件是，捍卫布隆迪民主力量的部队，他们基本上是雇佣军，要同马伊—马伊和卢旺达解放军部队一道抵抗刚果民盟在戈马派、卢旺达爱国军和布隆迪军队。然而，这些集团之间并没有共同的协调指挥。短期联盟为了战术的目的而成立。捍卫布隆迪民主力量看来是这些武装集团的松散联盟之间的联络点。

137. 估计刚果民主共和国境内约有 5 000 至 6 000 名捍卫布隆迪民主力量战士，武装着卡拉奇尼科夫式

冲锋枪。由于地形和战斗条件不良，每名战士通常都配有搬运夫携带着大刀。这些部队可以说有数千名的搬运夫作为后备，后备最终也可转变为战士。

138. 捍卫布隆迪民主力量的头领 Jean-Bosco Ndaykengurukive 坐镇于卢本巴西。据传他在加丹加地区控制或拥有采矿资产，他利用这些资产支付高级军官的部分费用。

139. 捍卫布隆迪民主力量的用品部分是利用 Vukavu 和 Uvira 以西 Mitumba 山区基伦布耶的小型机场以飞机运输。他们同马伊—马伊之间为争取这一简易机场的控制权发生冲突。这一机场 1996 和 1997 年曾由解放刚果——扎伊尔民主力量同盟使用。

140. 捍卫布隆迪民主力量从附近坦桑尼亚联合共和国的难民营中招募青少年，允以布隆迪的土地作为引诱，这些难民营中现有成千上万的难民。民主力量在布隆迪的一些偏远地区获得一些小规模的军事胜利。

帮派民兵和前扎伊尔武装部队（卢旺达解放军第一和第二军）

141. 自 5 月开始整个月对卢旺达爱国军进攻没有进展，卢旺达解放一军的残余流散到北基伍地区，多数在马西西附近。据报在津巴布韦军队的支助下，进攻失败是由于卢旺达解放一军和二军部队无法协调他们的进攻，而且也缺乏卢旺达人民的支助。卢旺达解放一军的部队总指挥官被卢旺达爱国军捕获之后，残余部队多数是为了生存目的进行零星的攻击。某些攻击据报是企图劫取钶钽铁矿石的储藏和其他资源。卢旺达解放一军经认为严重受损，已不再造成重大威胁，许多兵员已被收缴在卢旺达的改造营内。

142. 卢旺达解放二军有兵员 5 000 人以上，多数住在南基伍近沙本达、菲齐和巴拉卡地区，但在加丹加省的卢本巴希也有指挥和联络处。一些兵员据报是从赞比亚的难民营招募的。作为同捍卫布隆迪民主力量和马伊—马伊不固定联盟的一部分，他们同南基伍地区的刚果民盟——戈马派、卢旺达和布隆迪部队发生冲突。继续不断时紧时松的战斗据许多消息来源称，目的在于控制进入布隆迪的走廊或是继续造成这一地区的动荡以便阻止有效的复员工作。可靠消息来源称，数千名卢旺达解放战士最近并入了刚果武装部队。秘书长科菲·安南 9 月间访问刚果民主共和国期间，卡比拉总统宣布现在卡米纳（加丹加省）的 3 000 名前扎伊尔武装部队和帮派民兵战士将在联合国刚果民主共和国观察团的监督之下进行复员。

八. 结论

143. 系统开采刚果民主共和国的自然资源和其他形式财富的活动仍然猖獗。本区域以内或以外的许多国家和非国家行为者，有些直接卷入这场冲突，有些则没有，但都参与了开采活动。这使许多个人和机构获得更多财富，他们对现状进行机会主义的利用，以尽可能多地聚集财富。

144. 不解决刚果民主共和国及本区域更广泛的冲突，就指望开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富的活动结束是很不现实的。不能不考虑该地区的事实状况而去孤立地看待和解决开采刚果民主共和国自然资源的问题。必须要意识到开采是问题的一部分，是与该区域其他严重问题密不可分的。

145. 在刚果民主共和国运营的许多“掠夺”的团伙得以继续和系统性地开采的主要和根本原因是该国所有国家机构和结构实际上陷入瘫痪。该国不能或不愿抵制任何压力，极易受害。必须要记住，一个陷于崩溃的国家会给以各种政府、商业、黑手党及个人的名义运营的无耻分子提供重大的经济机会和收益。期待一个国家在此类状况下对其领土哪怕是行使一点点权威都是很不现实的。为了矫正上述严重情况，最重要的是开始重新建立国家机构。这需要多年采取系统和持续的方法，需要得到国际社会的充分协助与合作。

146. 冲突以较低的激烈程度继续进行，主要是由多个武装团伙抵抗外国军队时发生的冲突，这些武装团伙的目的是不让外国军队接近和控制各种资源。但

是，在前线停火得到普遍尊重，从而开采资源以及对付不同的武装团伙成了外国军队的主要活动，外国军队容忍武装团伙作为一种被控制的军事反对力量的活动是为了确保安全威胁的继续存在，从而使得它们有理由继续在刚果民主共和国的军事存在。

147. 这样，冲突的继续与开采自然资源之间就有了一种明确联系。说一个推动了另一个的存在没错。在刚果民主共和国各派的军事行动和存在已变成自筹资金的活动，有关各方没有感到真正的预算负担。这使得它们可以享有更大程度的自由，没有结束冲突的财政压力。

148. 外国/外国军队干涉刚果民主共和国的最初动机在本质上是政治性的和与安全相关的，在一段时期内，并由于冲突性质的演变，这已经变成主要动机是获取最大的商业和物质利益。对政府盟友以及叛军支持者都是这样的。

149. 由于该地区冲突和内战的长期性，许多国家似乎有一种高度不安全感，对其邻国动机持有怀疑。但是，不允许参与冲突的各国以此为借口来推进其自身的国家野心和日程。

150. 刚果民主共和国政府不强烈抗议，相反，卷入了允许一些外国公司继续在叛军占领地区开采资源一事，不宣布放弃或取消特许权。金沙萨与这些公司保持联系的几个部证实了这一点，这几个部与那些公司往来积极。

151. 所有冲突各方，包括刚果民主共和国的战争实际资金来源依然为神秘所笼罩。专家小组所询问的任何一方都未提供明确答案，很显然隐瞒了许多东西，不让公诸于众。从事敌对行动的有关国家的官方防务预算，在这些情况下提供的信息是有选择性的，明确显示这些国家不可能支付卷入刚果民主共和国的费用。很明显的是在这种情况下战争是靠预算外的资金来源，这引起许多怀疑和担忧。一些国际援助可能被滥用来资助冲突。这可能被误解为是承认和接受其使刚果民主共和国冲突永久化的活动。

九. 建议

机构方面

152. 为使刚果民主共和国能有效地控制其领土并保护其自然资源免遭非法活动，国际社会应拟订一项关于在民主刚果共和国重建国家机构的行动计划。这应该与召开大湖区和平与发展国际会议挂钩。

153. 应该审议和修改洛朗-德西雷·卡比拉时代(1997-2001 年)以及后来在叛军控制区域签订的所有特许权、商业协定和合同，包括秘密和胁迫之下签署的此类特许权、合同和商业协定，以解决和纠正所有不合规定之处。在矫正这些合同义务时，重新谈判进程应该在安全理事会设立的一个特别机构的主持下进行。这一进程将会加强约瑟夫·卡比拉总统以透明和分阶段的方式来重建其国家的努力，这些努力将会鼓励刚果民主共和国迫切需要的真正的外国投资。建立基础广泛的民族团结政府可能会推进这一进程。

154. 联合国组织刚果民主共和国特派团应该加速解除武装、复员和重返社会进程，以便将该区包括刚果民主共和国在内的许多国家所表示的安全担忧降至最低，降至这样一个水平即有关国家可能自己谈判在不侵犯任何别国安全的前提下保证其边境安全的方式问题。

财政和技术方面

155. 世界银行、国际货币基金组织以及其他国际捐赠者最适合审慎评估其援助。这些国际捐助者可尽快向安全理事会提交评估，介绍其援助在帮助资助冲突的继续存在和维持大湖区现状方面所起的作用。

156. 应该宣布某一特定期间为暂停期间，禁止购买和进口源于外国军队驻扎在刚果民主共和国的地区以及叛军团伙控制地区的贵重产品，诸如钶钽铁矿石、钻石、金子、铜、钴、木材和咖啡。

157. 在暂停期间，直接或间接卷入刚果民主共和国冲突的国家，特别是赞比亚、南非、肯尼亚和坦桑尼亚联合共和国等过境国，应该审议本国的立法，通过

必要的法律来调查和起诉刚果民主共和国高价值产品的非法贩运者。

158. 同时，应该敲定审议之中的所有技术措施，诸如产品证书的标准化、征税制度和核查规则的协调统一以及编纂钻石生产的分析和贸易统计资料。世界钻石理事会、联合国森林问题论坛以及濒危物种公约之类的有关组织应该监测这些措施以核实其有效性。应在最终目的地的入境口岸重点注意程序和规章标准化与统一的问题。

159. 来自刚果民主共和国资源的收入应该通过各国预算来调动。税收及其使用应严格控制、透明和可以说明的。

制裁

160. 安全理事会可以考虑施加制裁。但是，施加制裁的时间主要取决于在印发本增编后刚果民主共和国境内自然资源开采方面的局势变化以及大湖区情况的发展。在安全理事会可能决定采取任何行动之前，有必要建立一个监测和后续机制，在安全理事会就制裁作出决定之前，定期向安全理事会报告开采活动及安理会正在审议的其他活动是否取得任何进展。

主席，马哈茂德·卡西姆大使（签名）

穆贾希德·阿拉姆准将(签名)

梅尔·奥尔特（签名）

亨利·马里耶（签名）

穆斯塔法·塔勒（签名）

吉尔伯特·巴特（签名）

附件一

访问的国家和面谈的政府及组织代表

小组谨向政府官员、外交官、非政府组织、记者以及小组会晤和帮助小组编写本增编的其他人士深表谢意。小组特别要感谢布隆迪、纳米比亚和乌干达政府对小组给予的合作。

但小组对南非、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚政府没有给予充分合作表示失望。

小组还要向联合国组织刚果民主共和国特派团，特别是卡迈勒·莫尔贾尼大使和阿莫斯·纳曼加·恩贡吉大使；联合国内罗毕办事处、联合国安哥拉办事处、联合国布隆迪办事处，以及联合国开发计划署驻基加利、布琼布拉、坎帕拉、卢萨卡、比勒陀利亚、哈拉雷、达累斯萨拉姆和温得和克办事处表示特别谢意。

以下是小组在执行任务期间会见的政府官员和其他人员名单。本名单不包括小组曾会见、但为了其自身利益而不愿被提及的其他许多人士。

安哥拉

政府官员

外交部长

国防部长

内务部长

地质矿产部部长和副部长

石油部长

中央银行行长

商业部副部长

财政部副部长

安哥拉全国燃料公司

国家代表

比利时大使

法国大使

联合王国大使

葡萄牙大使馆

美利坚合众国大使馆

国际组织

秘书长安哥拉问题代表（联安办事处）

其他

安哥拉销售公司主席和总经理

比利时

政府官员

外交部

经济事务部

其他

比利时非法开发刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题议会调查委员会

安特卫普钻石高级理事会

安特卫普大学

国际和平信息服务处

布隆迪

政府官员

皮埃尔·布约亚总统阁下

多米蒂安·恩达伊泽耶副总统阁下

外交部长

国防部长

商业与工业部长

能源与矿产部长

财政部长

海关总署

布隆迪共和国银行

国家代表

比利时大使

刚果民主共和国大使

美利坚合众国大使

国际组织

秘书长驻布隆迪代表

联合国各机构首长

世界银行

其他

商业银行协会

布隆迪矿产开发公司

布隆迪采矿公司

国际援救委员会

中非共和国

政府官员

矿业、能源和水利部

中部非洲国家中央银行

商业化控制和农产品管理办公室

国家代表

法国大使馆

刚果民主共和国大使馆

比利时名誉领事

欧洲联盟

国际组织

秘书长驻中非共和国代表

开发计划署

其他

钻石出口公司

刚果民主共和国

政府官员

约瑟夫·卡比拉总统阁下

外部部长

总统府国务部长

国家安全和公共秩序部长

国防部长级代表

经济、财政和预算部长

司法部长

计划和重建部长

农业部长

卫生部长

环境和旅游部长

邮政、电报和电话部长

运输交通部长

矿产和水利部长和副部长

海关和消费税务局

国家代表

安哥拉大使

比利时大使

纳米比亚大使

大不列颠及北爱尔兰联合王国大使

法国大使馆

美利坚合众国大使馆

国际组织

秘书长驻刚果民主共和国特别代表

联刚特派团部队指挥官和参谋长

南共体特遣部队指挥官 Chingombe 少将

开发计划署驻地协调员和副驻地协调员

其他

刚果解放运动/刚果解放阵线，皮埃尔·贝姆巴先生

商业和发展银行

关于掠夺和非法开采自然资源和其他财富问题国家专家委员会

进出口公司

进出口公司主动行动联合企业

天主教救济会

福雷斯特小组(Group Forrest)

国际人权法小组

Kababankola 矿业公司

KISENGE 锰矿公司

联合王国牛津救济会

Sengamines 公司

刚果开采木材协会

SODIMICO

法国

外交部

肯尼亚

政府官员

外交部长

总统办公室

财政和规划部

贸易和工业部

交通和通讯部

环境和自然资源部

国防部

关税和消费司

蒙巴萨港口，港务局

蒙巴萨港口，关税司

国家代表

比利时大使

中国大使

法国大使

卢旺达大使

瑞士大使

泰国大使

美利坚合众国大使

坦桑尼亚联合共和国高级专员

赞比亚高级专员

乌干达高级专员

刚果民主共和国大使馆

德国大使馆

荷兰大使馆

苏丹大使馆

南非高级专员署

欧洲联盟委员会代表团团长

纳米比亚

政府官员

萨姆·努乔马总统阁下

外交部长和副部长

国防部长

贸易和工业部长

矿业和能源部长

国家计划委员会常务秘书

总统办公室

国家代表

大不列颠及北爱尔兰联合王国高级专员

法国大使

欧洲联盟委员会代表团团长

国际组织

开发计划署驻地协调员

其他

8 月 26 日控股公司

刚果共和国

政府官员

海关总署

国家代表

比利时大使

法国大使

刚果民主共和国大使馆

欧洲联盟

卢旺达

政府官员

保罗·卡加梅总统阁下

总统办公室，刚果民主共和国和布隆迪问题特使

卢旺达爱国军副参谋长

商业部长

能源、水和自然资源部长

外交部常务秘书

财政部常务秘书

国防部常务秘书

司法部

卢旺达国家银行

卢旺达税收局

卢旺达仓库总公司

国家代表

大不列颠及北爱尔兰联合王国大使

比利时大使馆

加拿大大使馆

法国大使馆

德国大使馆

荷兰大使馆

南非大使馆

瑞士大使馆

美利坚合众国大使馆

国际组织

世界银行

联合国各机构首长

其他

卢旺达私营部门联合会

结关专员联合会

商业、开发和工业银行

卢旺达银行家协会

卢旺达商业银行

基加利银行

鹰翼资源中心

卢旺达金属公司

SOGERMI 公司

南非

政府官员

外部部

政府钻石估价人

国家代表

比利时大使

刚果民主共和国大使

法国大使

国际组织

联合国各机构首长

其他

战略研究所

英美公司

乌干达

政府官员

约韦里·穆塞韦尼总统阁下

外交部长

国防部长

财政、计划和经济发展部长

农业部长

旅游和贸工部长

矿产开发国务部长

环境事务国务 部长

詹姆斯·卡兹尼将军

诺贝尔·马扬巴中校

国家代表

大不列颠及北爱尔兰联合王国高级委员会

法国大使馆

国际组织

世界银行驻地代表

国际货币基金组织驻地代表

其他

萨利姆·萨莱赫将军

乌干达调查委员会（波特委员会）

英国广播公司

东非

监测者

新视觉

DARA 森林

大不列颠及北爱尔兰联合王国

政府官员

外交和联邦事务部

海关和消费税务局

其他

大赦国际

非洲秘闻

全球证人

英国石油公司

德比尔斯公司

英美公司

美国矿区

牛津救济会

哈特·瑞安产品公司

坦桑尼亚联合共和国

政府官员

外部部常务秘书

国防部常务秘书

能源和矿业部常务秘书

工业和贸易部

家庭事务部

坦桑尼亚银行行长

坦桑尼亚港务局

美利坚合众国

世界银行

国际货币基金组织

赞比亚

政府官员

弗雷德里克·奇卢巴总统阁下

国防部长

财政和经济发展部长

商业、贸易和工业部长

总统府部长

外交部常务秘书

矿产和矿业发展部常务秘书

国家代表

美利坚合众国大使

刚果民主共和国大使馆

法国大使馆

国际组织

东南非共同市场秘书长

南共体采矿协调员

其他

非洲网络

津巴布韦

政府官员

罗伯特·穆加贝总统阁下

矿产和能源部长

运输和交通部长

环境部长

外交部常务秘书

总参谋长

国家代表

比利时大使

法国大使

国际组织

联合国驻地协调员

其他

营利农联盟

津巴布韦国防工业

附件二

简称

解盟	解放刚果-扎伊尔民主联盟
民主同盟	民主力量同盟
卢旺达解放军	卢旺达解放军
商发银行	商业和开发银行
商工银行	商业、发展和工业银行
钶钽铁	钶钽铁矿石
东南非共同市场	东非和南部非洲共同市场
进出口公司	进出口混合公司
进出口公司-主权行动联合企业	进出口混合公司-主权合法性行动联合企业
刚果部队	刚果武装部队
前卢旺达部队	前卢旺达武装部队
民阵	捍卫民主阵线
解阵	刚果解放阵线
卡宾达飞地解阵	卡宾达飞地解放阵线
解放力量	民族解放力量
采矿总会	采石场和矿场总会
钻石工业	国际钻石工业公司
货币基金组织	国际货币基金组织
上帝军	上帝抵抗军
采矿公司	巴宽加采矿公司
刚果解运	刚果解放运动
联刚特派团	联合国组织刚果民主共和国特派团
主权行动	主权合法行动

救民军	救民军
刚果民盟	刚果争取民主联盟
刚果民盟-戈马派	设在戈马的刚果争取民主联盟
刚果民盟-解运	刚果争取民主联盟-解放运动，最初设在基桑加尼，现设在布尼亚
刚果民盟-全运	刚果全国争取民主联盟-全国运动，原设在巴布瓦森德
卢爱国军	卢旺达爱国军
卢爱阵	卢旺达爱国阵线
南共体	南部非洲发展共同体
矿物协会	刚果矿物开采协会
森林协会	森林开采协会
基伍公司	基伍采矿公司
安哥拉燃料公司	安哥拉全国燃料公司
开发计划署	联合国开发计划署
安盟	争取安哥拉彻底独立全国联盟
乌国防军	乌干达人民国防军
津民族联盟爱国阵线	津巴布韦非洲民族联盟爱国阵线
津国防军	津巴布韦国防军
津国防工业	津巴布韦国防工业